



## Las preguntas más frecuentes sobre nuestra iniciativa de guías de campo

Esta hoja responde a las preguntas más frecuentes que recibimos sobre las guías de campo. Si no encuentra una respuesta a su pregunta, por favor contactenos [fieldguides@fieldmuseum.org](mailto:fieldguides@fieldmuseum.org)

### PREGUNTAS GENERALES

#### 1. ¿Qué es una guía de campo del Field Museum?

Una guía de campo de Field Museum es un recurso en línea gratuito y accesible que abunda en imágenes científicas (e información relacionada) para ayudar a una amplia audiencia a conectarse con la diversidad de la naturaleza y la cultura de nuestro planeta.

#### 2. ¿Por qué es necesario producir una guía?

*Materiales:*

- A. Fotos de alta calidad: es más probable que su guía sea aceptado si a) sus fotos son de alta calidad, b) las especies son reconocibles en este pequeño formato (las características que definen una especie específica deben ser fáciles de ver en una foto pequeña) y c) sigue nuestros consejos para elegir, optimizar y recortar fotografías.
- B. Identificación científica precisa: los autores son responsables de que un experto revise todas las identificaciones e información científicas.
- C. Otros elementos visuales: los autores pueden utilizar otros recursos visuales como diagramas, mapas, infografías, fotografías de paisajes / entornos. Los autores son responsables de crear todos los elementos visuales complementarios.
- D. Plantillas: los autores pueden utilizar una de las plantillas que se encuentran en nuestro sitio web. Los autores pueden modificar nuestras plantillas. Si necesita ayuda o sugerencias sobre las modificaciones de la plantilla, comuníquese con nosotros.

Formato y diseño:

- A. Utilice un formato de documento de 8 1/2 por 11 pulgadas.
- B. Mantenga el diseño en orientación vertical. (es decir, 8 1/2 por 11 pulgadas, no 11 por 8 1/2 pulgadas)
- C. Aplique solo una fuente a su guía de campo. Elija uno de los siguientes: Arial, New Times Roman o Times.
- D. Aplique un espacio uniforme entre las fotos.

Si ya preparó una guía y desea verla publicada en nuestra página web, envíela a través de nuestra plataforma en línea, denominada [Submittable](#).

#### 3. Encontré la foto de una especie incorrectamente identificada en una de las guías en la página de Guías de Campo del Field Museum. ¿A quién debería contactar?

Hay dos maneras diferentes de informarnos sobre un error:

-Envíe un correo electrónico directamente al autor de la guía (la dirección se puede encontrar en la propia guía), con copia a su correo electrónico: [fieldguides@fieldmuseum.org](mailto:fieldguides@fieldmuseum.org)

-Envíe un correo electrónico a nuestro equipo a: [fieldguides@fieldmuseum.org](mailto:fieldguides@fieldmuseum.org)

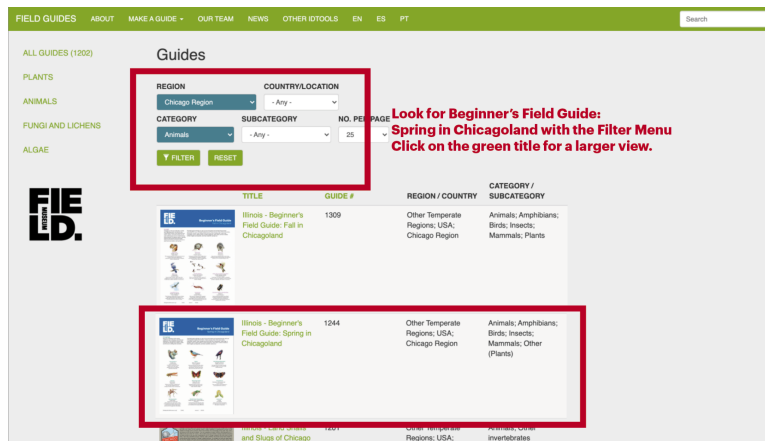
#### 4. ¿Cuánto cuesta publicar en su sitio web?

La publicación en nuestro sitio web es gratuita para todos los autores.

#### 5. ¿Cómo obtengo una copia de la guía de campo?

1. Vaya a [fieldguides.fieldmuseum.org](http://fieldguides.fieldmuseum.org)

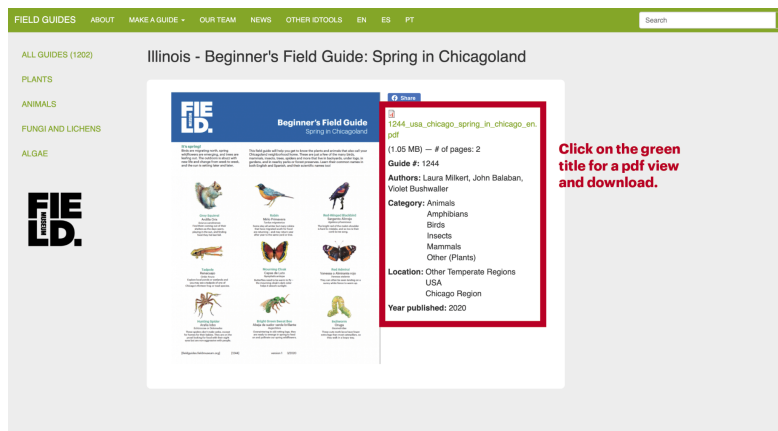
2. Busque con el menú de filtrado. Haga clic en la guía deseada y se le dirigirá a la página de la guía.



The screenshot shows the 'Guides' page on the Field Guides website. A filter menu is open, showing options for REGION (Chicago Region), COUNTRY/LOCATION (-Any-), CATEGORY (Animals), and SUBCATEGORY (-Any-). A red box highlights the filter menu. A red text overlay says: 'Look for Beginner's Field Guide: Spring in Chicagoland with the Filter Menu Click on the green title for a larger view.' Below the filter menu is a table of guides. The second row is highlighted with a red box, showing the title 'Illinois - Beginner's Field Guide: Spring in Chicagoland' and the guide number 1244.

TITLE	GUIDE #	REGION / COUNTRY	CATEGORY / SUBCATEGORY
Illinois - Beginner's Field Guide: Fall in Chicagoland	1309	Other Temperate Regions; USA; Chicago Region	Animals; Amphibians; Birds; Insects; Mammals; Plants
Illinois - Beginner's Field Guide: Spring in Chicagoland	1244	Other Temperate Regions; USA; Chicago Region	Animals; Amphibians; Birds; Insects; Mammals; Other (Plants)
Illinois - Beginner's Field Guide: Slugs and Slugs of Chicago	1243	Other Temperate Regions; USA; Chicago Region	Invertebrates

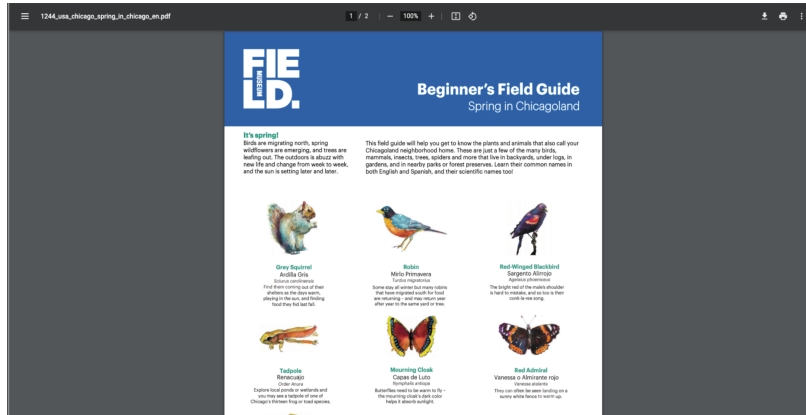
3. El enlace directo tendrá una imagen de vista previa de la guía. Junto a la imagen de vista previa, encontrará información sobre la guía. Haga clic en el título de la guía verde y se le dirigirá a una página de descarga.



The screenshot shows the preview page for the guide 'Illinois - Beginner's Field Guide: Spring in Chicagoland'. The page features a grid of images of various animals and plants. A red box highlights the title '1244\_usa\_chicago\_spring\_in\_chicago\_en.pdf' and the authors 'Laura Milent, John Balaban, Violet Bushwaller'. A red text overlay says: 'Click on the green title for a pdf view and download.'

**1244\_usa\_chicago\_spring\_in\_chicago\_en.pdf**  
(1.05 MB) — # of pages: 2  
Guide #: 1244  
Authors: Laura Milent, John Balaban, Violet Bushwaller  
Category: Animals  
Amphibians  
Birds  
Insects  
Mammals  
Other (Plants)  
Location: Other Temperate Regions  
USA  
Chicago Region  
Year published: 2020

4. Puede descargar su guía desde esta página sin costo alguno. Descargue e imprima en casa u oficina.



## CREAR UNA GUÍA DE CAMPO

**6. Si envío mis fotos, ¿pueden prepararme una guía?**

Debido a la capacidad, no podemos desarrollar guías en este momento.

**7. ¿Por qué mis fotos no caben en la tabla de Word?**

Sus fotos deben cortarse a un tamaño estándar especificado en nuestras instrucciones en la sección "Hacer una guía" (<https://fieldguides.fieldmuseum.org/field-guide-instructions>).

**8. ¿Es posible incluir fotos de hábitats, mapas u otros gráficos en la guía? ¿Puedo incorporar un logo institucional en mi guía?**

Sí, estos son bienvenidos y animados. Sin embargo, los autores deben producir mapas, gráficos y otros recursos visuales. Contáctenos si tiene dificultades con nuestra plantilla original. Podemos realizar modificaciones para adaptarnos a sus necesidades visuales.

Las guías pueden incluir logotipos si los autores lo desean o si la institución que está financiando su proyecto lo requiere. Coloque sus logotipos en la parte superior derecha de la página, cerca del título. Junte todos los logotipos. Tenga en cuenta: nuestro equipo puede cambiar ligeramente el tamaño o la ubicación del logotipo o solicitar un archivo de logotipo de mayor calidad.

**9. ¿Puedo crear mi guía usando PowerPoint, Adobe Photoshop u otro software / plataformas creativas?**

Si. Puede crear su guía en cualquier plataforma o software, siempre que nos envíe la versión final en PDF.

**10. ¿Cuál es el límite de autores por guía?**

No hay límite. Si tiene una lista larga de autores que no caben en el espacio de autores, un miembro de nuestro equipo se comunicará con usted para discutir la mejor manera de incluirlos en la guía.

**11. ¿Quién debe ser citado como autor de una guía: los fotógrafos o quienes identificaron la especie? ¿Se puede citar al organizador de una guía como único autor aunque no haya contribuido con fotografías y / o identificación?**

Recomendamos que quienes aportaron la mayoría o la totalidad de las fotos y quienes ayudaron con las identificaciones tengan el privilegio de compartir la autoría de la guía con la persona elegida por el grupo para organizarla. La decisión sobre quién merece ser autor depende del grupo involucrado en su producción.

**12. ¿A quién debo incluir en los apartados “los agradecimientos” y “con el apoyo de” de los créditos?**

Los autores pueden agregar personas e instituciones que hayan ayudado directa y / o indirectamente en el desarrollo de la guía. Por ejemplo, patrocinios (apoyo financiero), consentimiento de la comunidad, identificación de especies de plantas o permiso de archivo especial.

## **MATERIAL FOTOGRÁFICO**

**13. ¿Cuál es el número mínimo de fotos necesarias para hacer una guía?**

Depende de lo siguiente: ¿Qué quiere mostrar en la guía? ¿Qué tipo de organismos se mostrarán? Tenemos varias plantillas que ofrecen diferentes tamaños de fotos y cantidades de fotos por página. Explore nuestras plantillas. No hay un número máximo de fotos para guías.

**14. ¿Cuántas fotos de la misma especie deben usarse en una guía?**

Recomendamos representar cada especie con 2 o 3 imágenes (una de toda la planta y un primer plano para mostrar más detalles: flor, hoja, etc.) para guías de plantas. Las fotografías con flores y frutos facilitan la identificación de especies. Si bien una foto es suficiente para identificar algunos animales, muchas guías incluyen fotos de machos, hembras, juveniles, huevos, larvas, etc.

**15. La mayoría de mis identificaciones con fotografías no han sido confirmadas por un experto. ¿Puede confirmar su identificación?**

No, no podemos identificar tus fotos. Sin embargo, hay grupos en Facebook que involucran a especialistas para ayudarlo a identificar algunas fotos (por ejemplo, FacePlant). Para verificar la ortografía y el uso actual, recomendamos servicios en línea como Global Name Resolver para animales (<http://resolver.globalnames.org>) . Y el Servicio de Resolución de Nombres Taxonómicos para plantas <http://tnrs.iplantcollaborative.org>

**16. ¿Cómo doy crédito a los fotógrafos que me permitieron usar sus fotos?**

Los autores que trabajan con fotógrafos pueden dar el crédito adecuado en nuestra sección de crédito debajo del título y proporcionar las iniciales debajo de la información científica.

**17. Me gustaría que mis fotos se publicaran en el sitio web Live Plant Photos del Field Museum. ¿Cómo hago esto?**

Envíe un correo electrónico a [nlp@fieldmuseum.org](mailto:nlp@fieldmuseum.org). Le enviaremos instrucciones para enviar sus fotos. Todas las fotos enviadas para Live Plant Photos deben ser propiedad legal de la persona que envía las fotos.

**18. Todas las fotos enviadas para Live Plant Photos deben ser propiedad legal de la persona que envía las fotos.**

Live Plant Photo es una galería digital en la que se pueden realizar búsquedas de fotografías de plantas seleccionadas y curadas. Proporcionamos este recurso como una forma de revisar muchas imágenes de diferentes familias y géneros. De esta manera, uno aprende gradualmente grupos distintivos, especialmente si se combina con otra información obtenida de libros, trabajos de herbario u observaciones de campo. Este recurso está vinculado a nuestra página de muestras de herbario. Para obtener más información, vaya a <https://plantidtools.fieldmuseum.org/en/nlp>

## **PUBLICACIÓN / CRÉDITOS**

### **19. ¿Qué opciones de derechos de autor ofrecen para mi guía de campo?**

Para publicar su guía de campo en el sitio web, debemos archivarla en el sistema de gestión administración de colecciones del Field Museum. Al archivarla en este gestión de colecciones este sistema, su trabajo y su papel en la creación se conservarán a largo plazo.

Las siguientes opciones de derechos de autor son únicamente para la guía de campo. No para fotos individuales. El autor(es) es responsable de obtener la autorización de los fotógrafos para el uso de sus materiales o fotografía en la guía del autor. Al enviar su guía de campo, acepta y confirma lo siguiente: “Yo confirmo que soy el creador de este trabajo o que estoy autorizado enviarlo en las condiciones que seleccionó y que el uso de este trabajo en esas condiciones no infringirá los derechos de ninguna persona.”

#### Opción 1: CC0

Quiero publicar esta Guía de Campo en el dominio público (Waiver CC0)

Lo que esto significa:

- Al disponibilizar su Guía de Campo en el dominio público, renuncia a todos los derechos sobre su Guía de Campo; Cualquier persona puede usarlo para cualquier propósito sin restricción y sin su permiso.
- Vea la página Creative Commons CC0 Waiver para más información: <https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/legalcode.es>

#### Opción 2: Field Museum CC BY-NC

Me complace transferir los derechos de autor al Field Museum para que mi Guía de Campo sea accesible para investigaciones educativas.

Lo que esto significa:

- Field Museum se compromete a entregar su Guía de Campo al público bajo una licencia Creative Commons que permite a cualquier persona usar su Guía de Campo con fines no comerciales
- [CC BY-NC 4.0](#)
- ). Su nombre será registrado en nuestra base de datos como creador del material.
- Esto le permite al Field Museum agregar su Guía de Campo a su sistema de administración de colecciones y ponerlo a disposición del público bajo nuestras [Normas de Datos](#)
- El público (y usted) podrá usar la Guía de Campo para cualquier propósito “no comercial” -- sin su permiso ni del Field Museum (personas deberán contactar al Field Museum para obtener permiso para otros usos).
- Siempre lo reconoceremos como el creador de su Guía de Campo cuando sea práctico, y solo los utilizaremos con fines no comerciales, de museo y de investigaciones educativas.

#### Opción 3: [nombre del autor] CC BY-NC

Estoy publicando esta Guía de Campo bajo una licencia [CC BY-NC 4.0](#).

Lo que esto significa:

- Esto le permite al Field Museum agregar su Guía de Campo a su sistema de gestión de colecciones y ponerlo a la disposición del público bajo la licencia CC BY-NC. Su nombre será registrado en nuestra base de datos como creador del material.
- Si nuestras Normas de Datos adopta una política de acceso abierto más amplia en el futuro, es posible que tengamos que dejar de distribuir su Guía de Campo o eliminarlo de nuestro sistema de gestión de colecciones sin aviso.
- El público (y Field Museum) podrá usar su Guía de Campo para cualquier propósito "no comercial" sin su permiso adicional (personas deberán contactarlo para obtener permiso para otros usos).
- Utilizaremos título de crédito: (c) [su nombre] CC BY-NC.

Tenga en cuenta que debe confirmar que es el creador de estas fotos o que está autorizado a enviarlas en las condiciones que seleccionó anteriormente y que el uso de las imágenes en esas condiciones no infringirá los derechos de ninguna persona.

## **20. Una vez que se publican en una guía, ¿puedo utilizar mis fotos en otro tipo de publicaciones?**

Si. Todas las fotos publicadas en las guías de campo se pueden usar en otras publicaciones, como artículos, revistas, tesis, etc. Si el autor no es el propietario legal de las fotos de la guía, es responsabilidad del autor buscar la autorización de los fotógrafos para usar sus fotos para fines distintos a la guía de campo.

## **21. Las fotos publicadas en mi guía son parte de un artículo que publiqué. ¿Puedo incluir un enlace de la guía a mi artículo publicado?**

Si. Una vez que nuestro equipo apruebe su guía para su publicación, puede enviarnos el enlace del artículo para incluirlo en la sección de notas de su guía de campo. También puede agregar un enlace al documento pdf. Utilice el enlace de nuestro sitio web a su guía de campo, que nos permite realizar un seguimiento del uso y las descargas de la guía. (ejemplo, <https://fieldguides.fieldmuseum.org/guides/guide/1305>)

## **ENVIAR SU GUÍA PARA REVISIÓN Y PUBLICACIÓN**

### **22. Terminé de hacer mi guía de campo. ¿Cómo envío mi guía para revisión y publicación? Se solicita a los autores que envíen sus guías en Submittable, nuestra plataforma de presentaciones en línea.**

Sigue estos pasos:

1. Cree una cuenta para enviar: <https://fieldmuseum.submittable.com/submit>
2. Una vez creada la cuenta, elija el formulario de envío en su idioma nativo. La elección del formulario de envío en su idioma nativo garantiza una comunicación eficiente y la ayuda de nuestro equipo.
3. Elija una opción de derechos de autor para su guía. Ofrecemos 3 opciones diferentes.
4. Complete todas las secciones necesarias en el formulario.
5. Tiene la opción de compartir sus fotos con Live Plant Photos. Si elige compartir sus fotos (solo para plantas) con Live Plant Photo, cárguelas. Comparte solo tus fotos.
6. Envíe su formulario. Recibirá un correo electrónico confirmando que fue recibido.
7. Revise su correo electrónico para ver si hay mensajes. Responda a todas las comunicaciones a través de Submittable.

### 23. ¿Puedo realizar una sumisión para varias guías?

Si está enviando varias guías, envíelas individualmente.

### 24. ¿En qué consiste el proceso de revisión?

PASO 1 Envío recibido:

Una vez hecha la guía, el autor envía su guía de campo a través de Submittable, nuestra plataforma de presentaciones en línea.

*PASO 2 Revisión del equipo de guías de campo:*

El equipo de guías de campo revisa la guía. Nos hacemos varias preguntas: ¿Tiene imágenes de alta calidad? ¿Tiene toda la información científica requerida? Durante este tiempo, también abordamos problemas de formato, mejoramos las fotos y nos comunicamos con el autor para obtener otra información y recursos visuales, si es necesario.

*PASO 3 Una revisión de expertos:*

Una vez que el autor y el equipo de guías de campo realizan las ediciones, nos concentramos en el control de calidad.

- a. Pedimos a todos nuestros autores que un experto revise sus guías antes de enviarlas.
- B. Le pedimos a un segundo experto que revise nuestra parte.

PASO 4: Ediciones finales

1. Presentamos una versión final al autor.

PASO 5: Listo para publicar

1. Obtenemos la aprobación de la publicación, publicamos la guía en nuestro sitio web y la compartimos con el mundo.

Tenga en cuenta: este proceso puede variar según las necesidades específicas de cada guía. Debido a la capacidad del personal en constante cambio y las presentaciones recibidas, no podemos brindarle un cronograma exacto.

### 25. ¿Cómo se me comunicará el progreso de mi guía?

Le enviaremos mensajes a través de Submittable en diferentes etapas de su guía. Puede realizar un seguimiento del estado de la guía a través de las etiquetas que se encuentran en la pestaña de envíos en Submittable. A continuación se muestra un desglose de las pestañas y los correos electrónicos correspondientes que informan sobre el estado de la guía.

Títulos	¿Qué significa esto?
Activo / Active	Su guía es recibida y asignada a un miembro del personal. Está en proceso de revisión en este momento. Le enviaremos un correo electrónico si su guía de campo ha sido aceptada o rechazada. Durante este proceso, es posible que nos comuniquemos con usted para obtener información adicional y brindarle actualizaciones.

<p>Aceptado / Accepted</p>	<p>Se acepta su guía para su publicación. Estará disponible en nuestro sitio web dentro de los 2 meses posteriores a la fecha de aceptación. Una vez publicada, le enviaremos por correo electrónico el enlace directo a su guía de campo publicada. Asegúrese de que su contenido esté en una forma precisa y final. Una vez que su trabajo sea aceptado para su publicación, no podremos modificar el contenido de manera inmediata, a menos que existan razones científicas sustanciales.</p>
<p>Rechazado / Declined</p>	<p>Su guía no está aceptada para publicación en este momento. Le aconsejaremos que realice cambios en su guía de campo y que vuelva a enviar una versión actualizada en el futuro.</p>
<p>Completo / Completed</p>	<p>¡Tu guía está publicada! Le informaremos por correo electrónico Submittable que su guía de campo está disponible en el sitio web de la guía de campo del Field Museum. El correo electrónico incluirá un enlace directo.</p>
<p>Open Editing / Edición abierta</p>	<p>Se está editando tu guía. Esta fase puede llevar una gran cantidad de tiempo, ya que nuestro equipo de producción se ocupa de las ediciones menores y mayores de su guía de campo. Durante este proceso, es posible que nos comuniquemos con usted para obtener información adicional o preguntas sobre su guía de campo.</p>
<p>Retirado / Withdrawn</p>	<p>Los autores pueden optar por retirar su guía de campo si ya no quieren publicar su guía en nuestro sitio web.</p>

**26. Tengo una nueva versión de la guía de campo que envié a través de Submittable. ¿Debo retirar mi envío actual y crear uno nuevo con la versión actualizada?**

No, no retire su envío actual si ha actualizado la guía enviada. Envíenos un mensaje informándonos sobre la versión actualizada y el nuevo archivo actualizado como adjunto.

**27. Tengo una versión actualizada de mi guía, que ya fue publicada. ¿Cómo puedo volver a publicar una guía actualizada en su sitio web?**

Para actualizar una guía ya publicada, vaya a Submittable y complete el formulario "Republicar una Guía de Campo". Por favor use el formulario disponible en su idioma nativo. Dentro de este formulario, cargará su nueva versión.

**28. ¿Cuánto tiempo llevará revisar y publicar mi guía de campo?**

Por lo general, una guía se revisará y publicará dentro de los 6 meses posteriores a su presentación. Sin embargo, esto está sujeto a cambios según la capacidad del personal y la demanda fluctuante.

**Para obtener más información, visite nuestro sitio web: [fieldguides.fieldmuseum.org](http://fieldguides.fieldmuseum.org).**